



Guía del Estudio de Hermanas para Escribir Su Historia de Hermana

Muchas gracias por tomarse el tiempo para compartir, con nosotros y otras personas, la experiencia de su familia con el cáncer del seno. Tener su perspectiva personal ayudará a mujeres a saber que éste es un estudio muy humano. Aunque esto es una investigación científica, nosotros sentimos que las historias de hermanas son tan importantes como los datos que queremos recolectar. Nosotros creemos que su historia ayudará a que otras mujeres entiendan la importante contribución que ellas pueden dar y las motivará a participar en el estudio.

Por favor considere los siguientes puntos cuando escriba su historia:

1. Si es posible nos gustaría que la historia tratara sobre usted y sobre la hermana que fue diagnosticada con cáncer del seno. Sin embargo, si sólo habla de usted también estará muy bien.
2. Quisiéramos escuchar porqué usted se unió al estudio, porqué sintió que era importante; cómo su participación, por ejemplo, le permitió tomar alguna acción en contra de esta enfermedad.
3. Dígale a otras mujeres porqué usted piensa que ellas también deberían participar.
4. Déjenos saber si podemos utilizar su nombre y apellido(s), o sólo su nombre(s), o si desea que le cambiemos su nombre(s) para proteger su confidencialidad.
5. Déjenos saber si podemos incluir una fotografía de usted y su hermana(s). (Vea "Guía para Fotografías" y "Formulario de autorización para publicación fotográfica")
6. Por favor también díganos dónde podemos compartir su historia. Los lugares son:
 - a. Página de Internet
 - b. Folletos, boletines del estudio, etc.
 - c. Periódico o radio
 - d. Televisión
 - e. Hacer acto de presencia en ferias de salud o eventos del estudio

Nuevamente muchas gracias por ayudarnos a profundizar la parte humana del Estudio de Hermanas.

El Personal del Estudio de Hermanas

Nota: Usted puede decidir retirar su historia de nuestra página o de otros lugares del Estudio en cualquier momento. Por favor contáctenos y pregúntenos cómo podemos retirar su historia si usted desea hacer esto en el futuro.

Continúa



Guía para Fotografías

Recibimos CUALQUIER fotografía que usted quisiera compartir con nosotros de usted y de su(s) hermana(s) para su historia de hermana, pero cuando envíe una fotografía debe considerar algunas cosas:

1. Si es posible, escoja una fotografía en donde sus cabezas estén juntas o cerca.
2. Trate de encontrar una fotografía en donde ustedes tengan un fondo claro.
3. Las mejores fotos son aquellas que están bien iluminadas desde la cintura hacia arriba.
4. Preferiríamos una fotografía digital en un formato .jpg o .gif, pero si usted quisiera enviarnos una copia en papel, por favor envíenos una copia que podamos quedarnos con ella.

Es posible que para mejorar el contraste de la foto, tengamos que remarcar algunos colores o fondos de las fotografías.

Por favor complete el Formulario de Consentimiento para la Publicación de Fotografías e historias de hermanas ubicado en la siguiente página. Gracias!

Continúa



Formulario de consentimiento para publicación fotográfica y de historias de hermanas

Yo, _____, con el interés de
(Escriba su nombre aquí)

contribuir mi historia personal a la página en Internet del Estudio de Hermanas, por la presente autorizo y doy permiso ilimitado a SSS, Inc. como contratado del Instituto Nacional de las Ciencias de la Salud Ambiental (NIEHS), a utilizar las fotografía(s) de mi hermana(s) y de mi persona en conjunto con mi nombre, a menos de que yo haya específicamente indicado lo contrario en este documento, para todos los propósitos legales sujetos a los términos y condiciones descritos aquí.

Autorizo a SSS, Inc. a utilizar la(s) fotografía(s) para propósitos relacionados con la promoción del Estudio de Hermanas, incluyendo su página en Internet. SSS, Inc. no está autorizado a vender derechos de publicación de ninguna de las fotografías. SSS, Inc. tiene el derecho de utilizar la(s) fotografía(s) en su totalidad, parcialmente o en combinación.

Yo también permito el uso de cualquier material impreso en conexión con el estudio. Esto incluye la "historia de hermana" que yo he escrito, la cual puede ser editada por contenido y brevedad.

Por la presente yo afirmo que soy un adulto de edad legal y que tengo el derecho a acordar contratos en mi propio nombre. Yo he leído esta autorización y entiendo completamente el contenido de este documento.

Nombre _____

Firma _____

Dirección _____

Número de Teléfono _____

Fecha: _____

-
- Autorizo el uso de mi propio nombre**
 - Autorizo el uso de un nombre ficticio**